

LOAN NUMBER 1283 PE

(2)

GUARANTEE AGREEMENT

(Urban Sites and Services Development Project )

between

REPUBLIC OF PERU

and

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION  
AND DEVELOPMENT

Dated October 12 , 1976

GUARANTEE AGREEMENT

AGREEMENT, dated *October 12*, 1976, between REPUBLIC OF PERU (hereinafter called the Guarantor) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (hereinafter called the Bank).

WHEREAS by the Loan Agreement of even date herewith between the Bank and Banco de la Vivienda del Perú (hereinafter called the Borrower) the Bank has agreed to make to the Borrower a loan in various currencies equivalent to twenty-one million six hundred thousand dollars (\$21,600,000), on the terms and conditions set forth in the Loan Agreement, but only on condition that the Guarantor agrees to guarantee the obligations of the Borrower in respect of such loan as hereinafter provided; and

WHEREAS the Guarantor, in consideration of the Bank's entering into the Loan Agreement with the Borrower, has agreed so to guarantee such obligations of the Borrower;

NOW THEREFORE the parties hereto hereby agree as follows:

## ARTICLE I

### General Conditions; Definitions

Section 1.01. The parties to this Agreement accept all the provisions of the General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Bank dated March 15, 1974, with the same force and effect as if they were fully set forth herein (said General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements being hereinafter called the General Conditions).

Section 1.02. Wherever used in this Agreement, unless the context otherwise requires, the several terms defined in the General Conditions and in Section 1.02 of the Loan Agreement have the respective meanings therein set forth.

## ARTICLE II

### Guarantee; Provision of Funds

Section 2.01. Without limitation or restriction upon any of its other obligations under the Guarantee Agreement, the Guarantor hereby unconditionally guarantees, as primary obligor and not as surety merely, the due and punctual payment of the principal of, and interest and other charges on, the Loan, and the premium, if any, on the prepayment of the Loan and the punctual performance of all the other obligations of the Borrower, all as set forth in the Loan Agreement.

Section 2.02. Without limitation or restriction upon the provisions of Section 2.01 of this Agreement, the Guarantor specifically undertakes to:

(a) make, or cause to be made, in accordance with a schedule satisfactory to the Bank, contributions to the Borrower's capital stock in an aggregate amount equivalent to nineteen million one hundred thousand dollars (\$19,100,000); and

(b) whenever there is reasonable cause to believe that the funds available to the Borrower will be inadequate to meet the estimated expenditures required for the carrying out of the Project, including the prompt replenishment of the Revolving Fund to the level required by Section 3.05 of the Loan Agreement, make arrangements, satisfactory to the Bank, promptly to provide the Borrower or cause the Borrower to be provided with such funds as are needed to meet such expenditures.

### ARTICLE III

#### Other Covenants

Section 3.01. (a) It is the policy of the Bank, in making loans to, or with the guarantee of, its members not to seek, in normal circumstances, special security from the member concerned but to ensure that no other external debt shall have priority over its loans in the allocation, realization or distribution of foreign exchange held under the control or for the benefit of such member. To that end, if any lien shall be created on any public assets (as hereinafter defined), as security for any external debt, which will or might result in a priority for the benefit of the creditor of such external debt in the allocation, realization or distribution of foreign exchange, such lien shall, unless the Bank shall otherwise agree, ipso facto and at no cost to the Bank, equally and ratably secure the principal of, and interest and other charges on, the Loan, and the Guarantor, in creating or permitting the creation of such lien, shall make express provision to that effect; provided, however, that, if for any constitutional or other legal reason such provision cannot be made with respect to any lien created on assets of any of its political or administrative subdivisions, the Guarantor shall promptly and at no cost to the Bank secure the principal of, and interest and other charges on, the Loan by an equivalent lien on other public assets satisfactory to the Bank.

(b) The foregoing undertaking shall not apply to: (i) any lien created on property, at the time of purchase thereof, solely as security for payment of the purchase price of such property;

and (ii) any lien arising in the ordinary course of banking transactions and securing a debt maturing not more than one year after its date.

(c) As used in this Section, the term "public assets" means assets of the Guarantor, of any political or administrative subdivision thereof and of any entity owned or controlled by, or operating for the account or benefit of, the Guarantor or any such subdivision, including gold and other foreign exchange assets held by any institution performing the functions of a central bank or exchange stabilization fund, or similar functions, for the Guarantor.

Section 3.02. (a) The Guarantor shall take all action as shall be necessary or advisable on its part to ensure the prompt execution and delivery of the contracts referred to in Section 3.02 of the Loan Agreement.

(b) The Guarantor shall take all action as shall be necessary to ensure that the land to be developed for industrial sites under Part A (b) of the Project shall be available for purchase by private, public or any other type of enterprises.

(c) The Guarantor shall take all steps as shall be necessary on its part to ensure the timely employment by the corresponding agencies or entities of the consultants referred to in Section 3.07 of the Loan Agreement.

(d) The Guarantor shall take all action, including the granting of all necessary authorizations, foreign exchange permits and other approvals required to ensure the timely procurement of the goods and services required for the Project.

Section 3.03. For the purpose of assisting the Borrower in the carrying out of Part A (a) of the Project, the Guarantor shall:

- (i) establish within the Ministerio Vivienda a Technical Assistance Unit;
- (ii) employ, from time to time, in the Technical Assistance Unit such technical and supporting staff as shall be necessary for its efficient operation; and
- (iii) provide, or cause to be provided, such Technical Assistance Unit, promptly as needed, with such facilities, funds and other resources as shall be required for the efficient operation thereof.

Section 3.04. The Guarantor shall compensate or shall cause the Borrower to be compensated for any losses related to the carrying out of the Project incurred in connection with the payment of interest and other charges on, or the repayment of principal of, the Loan, resulting from change in the rate of exchange between soles and the currency or currencies in which such payments or repayments are to be made.

#### ARTICLE IV

##### Representative of the Guarantor; Addresses

Section 4.01. Either the Ministro de Economía y Finanzas of the Guarantor or the Director General de Crédito Público of the Ministerio de Economía y Finanzas of the Guarantor is designated as representative of the Guarantor for the purposes of Section 11.03 of the General Conditions.

Section 4.02. The following addresses are specified for the purposes of Section 11.01 of the General Conditions:

For the Guarantor:

Ministerio de Economía  
y Finanzas  
Avenida Abancay 5a Cuadra  
Lima, Perú

Cable address:

MINDEF  
Lima, Perú

For the Bank:

International Bank for  
Reconstruction and Development  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
United States of America

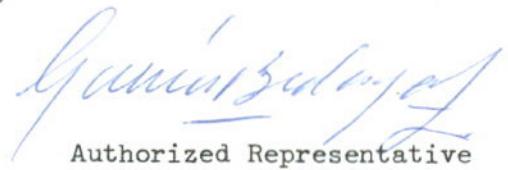
Cable address:

INTBAFRAD  
Washington, D.C.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto, acting through their representatives thereunto duly authorized, have caused this Agreement to be signed in their respective names in the District of Columbia, United States of America, as of the day and year first above written.

REPUBLIC OF PERU

By



Guillermo Salazar  
Authorized Representative

INTERNATIONAL BANK FOR  
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

By



Alexander M. Haas  
Acting Regional Vice President  
Latin America and the Caribbean

NUMERO DE PRESTAMO 1283 PE

CONVENIO DE GARANTIA

(Proyecto de Desarrollo de Areas Urbanas y Servicios)

entre

LA REPUBLICA DEL PERU

y

EL BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCION Y FOMENTO

Del 12 de octubre, de 1976

## CONVENIO DE GARANTIA

CONVENIO del 12 de octubre de 1976, entre la REPÚBLICA DEL PERU (denominado en adelante el Garante) y el BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO Y FOMENTO (denominado en adelante el Banco).

CONSIDERANDO que mediante el presente Convenio de Préstamo entre el Banco y el Banco de la Vivienda del Perú (denominado en adelante el Prestatario), el Banco acordó otorgar al Prestatario un préstamo en diferentes monedas por el equivalente a veinte y un millones seiscientos mil dólares (\$21,600,000), de acuerdo a los términos y condiciones que se exponen en el Convenio de Préstamo, pero solo a condición que el Garante acuerde garantizar las obligaciones del Prestatario respecto a dicho préstamo de conformidad con lo previsto en el presente Convenio; y

CONSIDERANDO que el Garante acordó garantizar las obligaciones del Prestatario en consideración que el Banco ingreso a formar parte del Convenio el Préstamo junto con el Prestatario;

POR LO QUE las Partes del presente Convenio acuerdan lo siguiente:

## ARTICULO I

### Condiciones Generales; Definiciones

Sección 1.01. Las Partes de este Convenio aceptan todas las disposiciones de las Condiciones Generales Aplicables a los Convenios de Garantía y Préstamo del Banco con fecha 15 de marzo de 1974, con el mismo vigor y efecto como si hubieran sido expuestas íntegramente en este Convenio (se denominarán en adelante **Condiciones Generales** las Condiciones Generales Aplicables a los Convenio de Garantía y Préstamo).

Sección 1.02. Si en este Convenio se utilizan los diversos términos que se definen en las Condiciones Generales y en la Sección 1.02 del Convenio de Préstamo estos tendrán el significado allí expuesto, salvo que el contexto lo requiera de otra manera.

## ARTICULO II

### Garantías; Provisión de Fondos

Sección 2.01. Mediante el presente, sin limitar o restringir cualquiera de sus otras obligaciones según el Convenio de Garantías, el Garante incondicionalmente garantiza como principal obligatario y no como simple fiador, el debido y puntual reintegro del principal, de los intereses, de otros cargos del Préstamo y del premium, si existe, sobre el pre-pago del Préstamo y el puntual desempeño de toda otra obligación del Prestatario, todo de acuerdo a como se estipula en el Convenio de Préstamo.

Sección 2.02. Sin limitar o restringir las disposiciones de la Sección 2.01 del presente Convenio, el Garante se compromete específicamente a:

(a) hacer, u ocasionar que se hagan contribuciones a crédito del Prestatario por un monto agregado que sea igual a diez y nueve millones cien mil dólares (\$19,100,000), de acuerdo a un programa que sea satisfactorio para el Banco; y

(b) hacer puntualmente los arreglos que sean necesarios, que sean satisfactorios para el Banco, para proporcionar u ocasionar que el Prestatario se le proporcionen los fondos que sean necesarios para cubrir dichos gastos si existe un motivo razonable para creer que los fondos a disposición del Prestatario van a ser inadecuados para cubrir los gastos que se estiman serán necesarios para desarrollar el Proyecto, incluyendo el puntual reaprovisionamiento del Fondo Rotativo al nivel que la Sección 3.05 del Convenio de Préstamo requiere.

## ARTICULO III

### Otros Acuerdos

Sección 3.01. (a) Es política del Banco al realizar préstamos a sus miembros o con la garantía de sus miembros, no buscar en circunstancias normales garantías especiales del miembro en cuestión pero si asegurar que ninguna otra deuda externa tenga prioridad sobre sus préstamos al asignar, realizar o distribuir el cambio de moneda que se realice bajo el control de dicho miembro o a beneficio de dicho miembro. Para ese fin, si se crea un embargo sobre un fondo público (conforme se define en adelante) como garantía de una deuda externa que resulte o pueda resultar como una prioridad a beneficio del acreedor de dicha deuda externa al asignar, realizar o distribuir el cambio de moneda, dicho embargo deberá, ipso facto y sin que signifique un gasto para el Banco salvo que el Banco acuerde lo contrario, garantizar por igual y en prorrata el principal, los intereses y otros cargos del Préstamo, y el Garante al crear o permitir que se cree dicho embargo deberá expresamente garantizar que se disponga para ese fin. Sin embargo, si por una razón constitucional o legal no se puede disponer en cuanto a un embargo creado sobre los fondos de una de sus subdivisiones políticas o administrativas el Garante deberá, puntualmente y sin costo alguno para el Banco, asegurar el principal, los intereses y otros cargos del Préstamo con un embargo igual sobre otro fondo publico que sea satisfactorio para el Banco.

(b) El compromiso antes mencionado no se aplicará a: (i) embargos creados sobre una propiedad en el momento de su compra, solo como garantía de pago del precio de venta de dicha propiedad y (ii) embargos que surjan en el curso ordinario de una transacción bancaria y para garantizar una deuda que venza no después del año de su fecha.

(c) En esta Sección el término “fondo publico” significa los fondos del Garante, de cualquiera de sus subdivisiones políticas o administrativas y de cualquier entidad que sea o este bajo el control u opere a cuenta o a beneficio del Garante o de una de estas subdivisiones, incluyendo el oro y otros fondos públicos que una institución que desempeñe para el Garante las funciones de un banco central o fondo de estabilización del cambio de moneda o funciones similares tenga.

Sección 3.02. (a) El Garante deberá realizar todo proceso que sea necesario o recomendable para garantizar la puntual ejecución y entrega de los contratos que se mencionan en la Sección 3.02 del Convenio de Préstamo.

(b) El Garante deberá realizar todo proceso que sea necesario para garantizar que el área que será desarrollada como zona industrial según la Parte A (b) del Proyecto este disponible para que pueda ser adquirida por empresas privadas, publicas o de cualquier otro índole.

(c) El Garante deberá tomar todos los pasos que sean necesarios para garantizar la debida contratación de agencias o entidades de los consultores que se mencionan en la Sección 3.07 del Convenio de Préstamo.

(d) El Garante deberá realizar todo proceso, incluyendo otorgar todas las autorizaciones, permisos del cambio de moneda y otras aprobaciones que sean necesarios para garantizar que los bienes y servicios necesarios para el Proyecto se obtengan a su debido momento.

Sección 3.03. Con el fin de asistir al Prestatario a desarrollar la Parte A (a) del Proyecto, el Garante deberá:

- (i) establecer en el Ministerio de Vivienda una Unidad de Asesoría Técnica;
- (ii) contratar u ocasionar que a la Unidad de Asesoría Técnica se le de lo antes posible y conforme sea necesario toda la infraestructura, fondos y recursos que sean necesarios para que opere de manera adecuada.

Sección 3.04. El Garante deberá retribuir u ocasionar que al Prestatario se le retribuya toda pérdida relacionada a la realización del Proyecto que provenga del pago de intereses y otros cargos sobre el principal del Préstamo o por el reintegro del principal del Préstamo que resulten del cambio en la tasa del cambio de soles y la moneda o monedas en las cuales se llevaran a cabo los pagos o reintegros.

## ARTICULO IV

### Representantes del Garante; Direcciones

Sección 4.01. Para fines de la Sección 11.03 de las Condiciones Generales, el Ministerio de Economía y Finanzas del Garante o el Director General de Crédito Público del Ministerio de Economía y Finanzas del Garante será quien represente al Garante.

Sección 4.02. Para fines de la Sección 11.01. de las Condiciones Generales, se especifican las siguientes direcciones:

#### Para el Garante:

Ministerio de Economía y Finanzas  
Avenida Abancay 5a Cuadra  
Lima, Perú

Cable:  
MINDEF  
Lima, Perú

#### Para el Banco:

Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
United States of America

Cable:  
INTBAFRAD  
Washington, D.C.

EN FE DE LO CUAL, las Partes de este Convenio a través de sus representantes debidamente autorizados ocasionan que el presente Convenio se suscriba a sus nombres el 12 de octubre de 1976, en el Distrito de Columbia, Estados Unidos de América.

**PARA LA REPUBLICA DEL PERU**

Por el

Representante Autorizado

**PARA EL BANCO DE RECONSTRUCCION Y FOMENTO**

Por el

Presidente Regional para  
América Latina y el Caribe